

ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](#).

Important

Read this important information booklet carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep the adapter dry (Fig. 1).

Warning

- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- This appliance is not intended for use by children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury.
- Do not use the appliance in the bath or in the shower.
- Caution**
- Use, charge and store the appliance at a temperature between 5°C and 35°C.
- Only use the adapter or the charger supplied.
- Make sure the appliance is switched off and disconnected from the mains before you clean it under the tap.
- Never immerse the charger in water nor rinse it under the tap.
- If the appliance is subjected to a major change in temperature, pressure or humidity, let the appliance acclimatise for 30 minutes before you use it.
- If the adapter or charger is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance if any of its parts is damaged or broken, as this may cause injury.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- Noiselevel: Lc= 75dB(A)

Compliance with standards

- The appliance complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely cleaned under the tap (Fig. 2).
- This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 3).
- The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way. (Fig. 4)

Removing the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Make sure the battery is completely empty when you remove it.

Be careful, the battery strips and housing parts are very sharp.

- Check if there are any screws in the back or front of the appliance. If so, remove them.
- Remove the back and/or front panel of the appliance with a screwdriver. If necessary, also remove additional screws and/or parts until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- If necessary, cut the wires to separate the printed circuit board and the rechargeable battery from the appliance.

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](#) or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Guarantee restrictions

Cutting units are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

DANSK

Introduktion

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på [www.philips.com/welcome](#).

Vigtigt

Læs denne brochure med vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuel senere brug.

Fare

- Hold adapteren tør (fig. 1).

Advarsel

- Kontroller, om den angivne netspænding på adapteren svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til opladeren.
- Adapteren indeholder en transformer. Adapteren må ikke klippes af og udskiftes med et andet stik, da dette vil forårsage en farlig situation.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske og mentale evner, nedsat følelses eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af børn. Hold apparatet uden for børns rækkevidde for at sikre, at de ikke leger med det.
- Kontroller altid apparatet, før du bruger det. Anvend ikke dette apparat, hvis det er beskadiget, da det kan forårsage personskade.
- Brug ikke apparatet i badet eller under bruseren.

Forsigtig

- Brug, oplad og opbevar altid apparatet ved en temperatur mellem 5°C og 35°C.
- Brug kun den medføjede adapter eller oplader.
- Kontroller, at apparatet er dækket, og at stikket er taget ud af stikkontakten, før det rengøres under vandhanen.
- Opladeren må aldrig komme ned i vand eller skylles under vandhanen.
- Hvis apparatet udsættes for store temperatursvingninger; tryk eller fugtighed, skal du lade det akklimatisere sig i 30 minutter, inden det tages i brug.
- Hvis adapteren eller opladeren beskadiges, må du kun udskiftes med en original af samme type for at undgå enhver risiko.
- Undlad at anvende apparatet, hvis en del er beskadiget eller i stykker, da det kan medføre personskade.
- Brug aldrig trykluft, skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler som f.eks. benzin, acetone eller lignende til rengøring af apparatet.
- Støjniveau: Lc= 75 dB (A)

Overholdelse af standarder

- Produktet opfylder de internationale godkendte IEC-sikkerhedsregler og kan skylles under rindende vand uden risiko (fig. 2).
- Dette Philips-apparat overholder alle standarder for elektromagnetiske felter (EMF). Ved korrekt anvendelse i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugenvejledning er apparatet sikkert at anvende ifølge den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag.

Miljøhensyn

- Apparatet må ikke smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald, når det ligger sit tid kasseres. Aflever det i stedet på en kommunal genbrugsstation. (Fig. 3).
- Det indbyggede genopladelige batteri indeholder stoffer, der kan forurene miljøet. Fjern altid batteriet, før du kasserer apparatet og afleverer det på en genbrugsstation. Aflever batteriet på et officielt indsamlingssted for brugte batterier. Kan du ikke få batteriet ud, kan du aflevere apparatet til Philips, som vil sørge for at tage batteriet ud og bortskaffe det på en miljømæssig forsvarlig måde. (fig. 4)

Udtagning af det genopladelige batteri

Fjern kun det genopladelige batteri, når du kasserer apparatet. Sørg for, at batteriet er fuldstændigt afladet, inden det tages ud.

Vær forsigtig, batteristrimlerne og kabinetdelene er meget skarpe.

- Kontroller, om der er skruer bag på apparatet. Hvis der er det, skal de fjernes.
- Fjern bag- og/eller frontpanelet på apparatet med en skruetrækker. Hvis det er nødvendigt, skal du også fjerne yderligere skruer og/eller dele, indtil du kan se printpladen med det genopladelige batteri.
- Hvis det er nødvendigt, skal du skære ledningerne over for at fjerne printpladen og det genopladelige batteri fra apparatet.

Reklamationsret og service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises til Philips' hjemmeside på adressen [www.philips.com](#) eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i vedlagte "Worldwide Guarantee"-folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler.

Gældende forbehold i reklamerationsretten

Skærhoveder er ikke omfattet af den internationale garanti, da de udsættes for slitage.

DEUTSCH

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter [www.philips.com/welcome](#).

Wichtig

Lesen Sie diese Broschüre mit wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Halten Sie den Adapter trocken (Abb. 1).

Warnhinweis

- Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob die Spannungsangabe auf dem Adapter mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Der Adapter enthält einen Transformator. Ersetzen Sie den Adapter keinesfalls durch einen anderen Stecker, da dies möglicherweise den Benutzer gefährden kann.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung

zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.

- Kinder sollten dieses Gerät nicht benutzen. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch.
- Benutzen Sie es nicht, wenn es beschädigt ist, um Verletzungen zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Badewanne oder Dusche.

Achtung

- Benutzen und laden Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 5 °C und 35 °C. Bewahren Sie es auch in diesem Temperaturbereich auf.
- Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Adapter oder das Ladegerät.
- Achten Sie vor dem Reinigen unter fließendem Wasser darauf, dass das Gerät ausgeschaltet und nicht an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Tauchen Sie das Ladegerät niemals in Wasser; spülen Sie es auch nicht unter fließendem Wasser ab.
- Wird das Gerät hohen Temperatur-, Druck- oder Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt, sollten Sie es vor Gebrauch 30 Minuten an die Umgebung anpassen lassen.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, dürfen defekte Adapter bzw. Ladegeräte nur durch Original-Ersatzteile ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile beschädigt oder defekt sind, um Verletzungen zu vermeiden.
- Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Druckluft, Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.
- Geräuschpegel: Lc= 75 dB (A)

Normerfüllung

- Das Gerät erfüllt die internationalen IEC-Sicherheitsvorschriften und kann ohne Bedenken unter fließendem Wasser gereinigt werden (Abb. 2).
- Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Umwelt

- Geben Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise tragen Sie zum Umweltschutz bei (Abb. 3).
- Der integrierte Akku enthält Substanzen, die die Umwelt gefährden können. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Gerät an einer offiziellen Recyclingstelle abgeben. Geben Sie den gebrauchten Akku bei einer Batteriesammelstelle ab. Falls Sie beim Entfernen des Akkus Probleme haben, können Sie das Gerät auch an ein Philips Service-Center geben. Dort wird der Akku umweltgerecht entsorgt. (Abb. 4)

Den Akku entfernen

Nehmen Sie den Akku nur zur Entsorgung des Geräts heraus. Vergewissern Sie sich, dass der Akku beim Herausnehmen vollständig entladen ist.

Vorsicht: Die Schienen am Akku und an den Gehäuseteilen sind scharf.

- Überprüfen Sie, ob sich Schrauben auf der Vorder- oder Rückseite des Geräts befinden. Ist dies der Fall, entfernen Sie sie.
- Entfernen Sie die Abdeckung der Vorder- oder Rückseite des Geräts mit einem Schraubendreher. Nehmen Sie, falls nötig, auch weitere Schrauben bzw. Teile heraus, bis Sie die Platine mit dem Akku sehen.
- Sofern erforderlich, durchtrennen Sie die Drähte, um die Platine und den Akku vom Gerät zu trennen.

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte die Philips Website ([www.philips.com](#)), oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummern siehe Garantieschrift). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler.

Garantieeinschränkungen

Schneideeinheiten unterliegen nicht den Bestimmungen der internationalen Garantie, da sie einem normalen Verschleiß ausgesetzt sind.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, καταχωρίστε το προϊόν σας στην ιστοσελίδα [www.philips.com/welcome](#).

Σημαντικό

ΕΣΠΑΝΟΛ

Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenida a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en [www.philips.com/welcome](#).

Importante

- Antes de usar el aparato, lea atentamente este folleto de instrucciones que contiene información importante y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.
- Peligro**
- Mantenga el adaptador seco (fig. 1).
- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el adaptador se corresponde con el voltaje de red local.
- El adaptador incorpora un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otro clavía, ya que podría provocar situaciones de peligro.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Este aparato no debe ser usado por niños. Asegúrese de que los niños no jueguen con él.
- Compruebe siempre el aparato antes de utilizarlo. No utilice el aparato si está dañado, ya que podría ocasionar lesiones.
- No utilice el aparato en la bañera o en la ducha.

Precaución

- Utilice, cargue y guarde el aparato a una temperatura entre 5 °C y 35 °C.
- Utilice únicamente el adaptador o el cargador suministrados.
- Antes de empezar a limpiarlo bajo el agua, asegúrese de que el aparato esté apagado y desenchufado de la red.
- No sumerja nunca el cargador en agua ni lo enjuague bajo el grifo.
- Si el aparato sufre un cambio brusco de temperatura, presión o humedad, deje que se aclimate durante 30 minutos antes de utilizarlo.
- Si el adaptador o el cargador están dañados, sustitúyalos siempre por otros del modelo original para evitar situaciones de peligro.
- No utilice el aparato si alguna de sus piezas está dañada o rota, ya que podría ocasionar lesiones.
- No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato.
- Nivel de ruido: Lc= 75 dB(A)

Cumplimiento de normas

- El aparato cumple las normas de seguridad IEC aprobadas internacionalmente y se puede limpiar bajo el grifo de forma segura (fig. 2).
- Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

Medio ambiente

- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Lévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 3).
- La batería recargable incorporada contiene sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. Quite siempre la batería antes de deshacerse del aparato o de llevarlo a un punto de recogida oficial. Deposite la batería en un lugar de recogida oficial. Si no puede extraer la batería, puede llevar el aparato a un servicio de asistencia técnica de Philips. El personal del servicio de asistencia extraerá la batería y se deshará de ella de forma no perjudicial para el medio ambiente. (fig. 4)

Cómo extraer la batería recargable

Quite la batería recargable únicamente cuando desheche el aparato. Asegúrese de que la batería esté completamente descargada cuando la saque del aparato.

Tenga cuidado con las tiras de la batería y las piezas de la carcasa, ya que están muy afiladas.

- Compruebe si hay tornillos en la parte posterior o frontal del aparato. Si es así, quítelos.
- Retire la parte posterior o el panel frontal del aparato con un destornillador. Si es necesario, quite también los tornillos o piezas adicionales hasta que vea el circuito impreso con la batería recargable.
- Si es necesario, corte los cables para separar el circuito impreso y la batería recargable del aparato.

Garantía y servicio

Si necesita información o tiene algún problema, visite la página Web de Philips en [www.philips.com](#) o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips.

Restricciones de la garantía

Las unidades de corte no están cubiertas por los términos de la garantía internacional debido a que están sujetas a desgase.

SUOMI

Johdanto

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa [www.philips.com/welcome](#).

Tärkeää

Lue tämä opas huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä se vastaisen varalle.

Vaara

- Suojaa lausalausite kosteudelta (Kuva 1).

Tärkeää

- Tarkista, että verkkolaitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin yhdistät laitteen sähköverkkoon.
- Sovitin sisältää jännitemuuntajan. Älä vaihda sovittimen tilalle toisenlaista pistoketta, jotta et aiheuta vaaratilannetta.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön. Lasten ei saa antaa leikkää tilailla.
- Tarkista laite aina ennen kuin käytät sitä. Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut, koska laitteen käyttö saattaa tällöin aiheuttaa vammoja.
- Älä käytä laitetta kylvyssä tai pesuhuoneessa.

Varoitus

- Käytä, lataa ja säilytä laitetta 5 - 35 °C:n lämpötilassa.
- Käytä vain laitteen mukana toimitettua laturia tai verkkolaitetta.
- Varmista, että virta on katkaistu ja pistoke irrotettu pistorasiasta, ennen kuin puhdistat laitteen sähkövalla vedellä.

- Älä koskaan upota lausteleinettä veteen äläkä huuhtele sitä veshanan alla.
- Jos laite altistuu suuille lämpötilan, paineen tai kosteuden vaihteluille, anna sen mukautua 30 minuuttia ennen käyttöä.
- Jos verkkolaite on vaurioitunut, vaihda vaaratilanteiden välttämiseksi tilalle aina alkuperäisen tyyppinen lausalaite.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osista on vaurioitunut, koska laitteen käyttö saattaa tällöin aiheuttaa vammoja.
- Älä käytä paineilmaa, naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen (kuten bensiiniä tai asetonia).
- Käyttöääni: Lc= 75 dB(A)

Vastaava standardien kanssa

- Laite täyttää kansainvälisesti hyväksytyt IEC:n turvamääräykset, ja se voidaan puhdistaa turvallisesti veshanan alla (Kuva 2).
- Tämä Philips-laite vastaa kaikkia, sähkömagneettisia käytännössä aina tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, sen käyttäminen on turvallista tämänhetkisen tutkimustiedon perusteella.

Ympäristöasiat

- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheutuvia haittavaikutuksia (Kuva 3).
- Laitteen kiinteät ladattavat akut sisältävät ympäristölle haitallisia aineita. Poista akku aina ennen laitteen toimittamista valtuutettuun keräyspisteeseen, ja toimita se valtuutettuun akkujen keräyspisteeseen. Jos et pysty irrottamaan akkua laitteesta, voit toimittaa laitteen Philipsin huoltopalveluun, jossa akku poistetaan ja laite hävitetään ympäristöstäytävällisellä tavalla. (Kuva 4)

Akun poistaminen

Poista ladattavat akut ennen laitteen hävittämistä. Varmista, että akut ovat täysin tyhjiä, kun poistat ne.

Ole varovainen, sillä akun metalliliuskat ja kotelon osat ovat teräviä.

- Tarkista, onko laitteen etu- tai taustapuolella ruuveja, jos on, irrota ne.
- Irrota laitteen etu- ja/tai takapaneeli ruuveissaellillä. Irrota tarvittaessa myös lisäruuvit ja/tai -osat, kunnes näet piirikortin ja akun.
- Irrota tarvittaessa piirikortti ja akku laitteesta katkaisemalla johdot.

Takuu ja huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteen kanssa tuleja ongelmia, tutustu Philipsin verkkosivustoon osoitteessa [www.philips.com](#) tai kysy neuvoa Philipsin kulluttajapalvelukeskuksesta (puhelinnumero on kansainvälisessä takuulehtisessä). Jos maassasi ei ole kulluttajapalvelukeskusta, ota yhteyttä Philipsin jälleenmyyjään.

Takuu rajoitukset

Kansainvälinen takuu ei koske teriä, koska ne kuluvat käytössä.

FRANÇAIS

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : [www.philips.com/welcome](#).

Important

Lisez attentivement ce livret d'informations avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Évitez de mouiller l'adaptateur (fig. 1).

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'adaptateur secteur correspond à la tension du secteur.
- L'adaptateur contient un transformateur. N'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur pour éviter tout accident.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.Veuillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Vérifiez systématiquement l'appareil avant de l'utiliser: Ne l'utilisez pas s'il est endommagé, car il existe un risque de blessure.
- N'utilisez jamais l'appareil dans le bain ni sous la douche.

Attention

- Utilisez, rechargez et conservez l'appareil à une température comprise entre 5 °C et 35 °C.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur ou le chargeur fournis.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché avant de le nettoyer sous le robinet.
- Ne plongez jamais le chargeur dans l'eau et ne le rincez pas sous le robinet.
- Si l'appareil devait être soumis à une forte variation de température, de pression ou d'humidité, laissez-le s'acclimater pendant 30 minutes avant de l'utiliser.
- Si l'adaptateur ou le chargeur est endommagé, remplacez-le toujours par un adaptateur/chargeur de même type pour éviter tout accident.
- N'utilisez pas l'appareil si l'un de ses éléments est endommagé ou cassé car il existe un risque de blessure.
- N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.
- Niveau sonore: Lc = 75 dB (A)

Conformité aux normes

- Ce rasoir est conforme aux normes internationales IEC et peut être nettoyé à l'eau en toute sécurité (fig. 2).
- Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé.Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 3).
- La batterie rechargeable intégrée contient des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Veillez à toujours retirer la batterie avant de mettre l'appareil au rebut ou de le déposer à un endroit assigné à cet effet. Si vous n'arrivez pas à retirer la batterie, vous pouvez apporter l'appareil dans un Centre Service Après Philips qui prendra toute l'opération en charge pour préserver l'environnement. (fig. 4)

Retrait de la batterie rechargeable

Retirez la batterie rechargeable uniquement lorsque vous mettez l'appareil au rebut.Assurez-vous que la batterie est complètement déchargée lorsque vous la retirez.

Soyez prudent car les languettes de la batterie et les parties du boîtier sont coupantes.

- Vérifiez si des vis sont présentes à l'arrière ou à l'avant de l'appareil. Si c'est le cas, enlevez-les.
- Enlevez le panneau avant et/ou arrière de l'appareil avec un tournevis. Si nécessaire, enlevez également les vis et/ou parties supplémentaires jusqu'à ce que vous voyiez le circuit imprimé avec la batterie rechargeable.
- Si nécessaire, coupez les fils pour séparer le circuit imprimé et la batterie rechargeable de l'appareil.

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou faire réparer l'appareil, ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse [www.philips.com](#) ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre

NEDERLANDS
Inleiding
Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op www.philips.com/welcome .
Belangrijk
Lees dit boekje met belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar het boekje om het indien nodig later te kunnen raadplegen.
Gevaar
Houd de adapter droog (fig. 1).
Waarschuwing
- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op de adapter overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. - De adapter is een transformator. Knip de adapter niet af om deze te vervangen door een andere stekker; angezien dit een gevaarlijke situatie oplevert. - Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt. - Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen. Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen. - Controleer het apparaat altijd voordat u het gebruikt. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is, aangezien dit verwondingen kan veroorzaken. - Gebruik het apparaat niet in bad of onder de douche.
Laet op
- Leed het apparaat op, gebruik het en bewaar het bij een temperatuur tussen 5°C en 35°C. - Gebruik uitsluitend de bijgeleverde adapter of oplader. - Schakel het apparaat uit en neem de adapter uit het stopcontact voordat u het apparaat onder de kraan gaat schoonmaken. - Dompel de oplader nooit in water en spoel deze nooit af onder de kraan. - Wanneer het apparaat wordt blootgesteld aan grote temperatuur-, druk- of vochtigheidsverschillen, dient u het apparaat 30 minuten te laten acclimatiseren voordat u het gaat gebruiken. - Indien de adapter of de oplader beschadigd is, laat deze dan altijd vervangen door een exemplaar van het oorspronkelijke type om gevaar te voorkomen. - Gebruik het apparaat niet als een van de onderdelen beschadigd of kapot is, omdat dit tot verwondingen kan leiden. - Gebruik nooit perslucht, schuursponsen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om het apparaat schoon te maken. - Geluidsniveau: Lc = 75 dB(A)
Naleving van richtlijnen
- Het apparaat voldoet aan de internationaal erkende IEC-veiligheidsvoorschriften en kan veilig onder de kraan worden gereinigd (fig. 2). - Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische veldens (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.
Milieu
- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving (fig. 3). - De ingebouwde accu bevat stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Verwijder altijd de accu voordat u het apparaat afkand en inlevert op een door de overheid aangewezen inzamelpunt. Lever de accu in op een officieel inzamelpunt voor batterijen. Als u problemen ondervindt bij het verwijderen van de accu, kunt u met het apparaat ook naar een Philips-servicecentrum gaan. Medewerkers van dit centrum verwijderen dan de accu voor u en zorgen ervoor dat deze op milieuvriendelijke wijze wordt verwerkt. (fig. 4)
De accu verwijderen
Verwijder de accu alleen wanneer u het apparaat afkandt. Zorg ervoor dat u de accu helemaal leeg is vóór deze wordt verwijderd. Wees voorzichtig de accuprijs en delen van de behuizing zijn heel scherp. - Controleer of er zich schroeven aan de achterzijde of voorzijde van het apparaat bevinden. Verwijder deze als dat het geval is. - Verwijder het achterpaneel en/of voorpaneel van het apparaat met een schroevendraaier. Verwijder zo nodig ook extra schroeven en/of onderdelen tot u de printplaat met de accu ziet. - Knip indien nodig de draden los om de printplaat en de accu te scheiden van het apparaat.
Garantie en service
Als u service of informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website (www.philips.nl) of neem contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee'-vouwblad). Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer. Garantiebetrekkngen Knipelenpellen niet onder de voorwaarden die internationale garantie, omdat deze onderhevig zijn aan slitage.

PORTUGUÊS
Introdução
Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome .
Importante
Leia cuidadosamente este importante folheto informativo antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.
Perigo
- Mantenha o adaptador seco (fig. 1). Verifique se a voltagem indicada no adaptador corresponde à voltagem eléctrica local antes de ligar o aparelho. - O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outro, porque isso poderá dar origem a situações de perigo. - Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, salvo se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança. - Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho. - Verifique sempre o aparelho antes de o utilizar. Não utilize o aparelho caso este esteja danificado, pois isto pode causar ferimentos. - Não utilize o aparelho no banho ou no duche.
Cuidado
- Utilize, carregue e guarde o aparelho a uma temperatura entre 5 °C e 35 °C. - Utilize apenas o adaptador e o carregador fornecidos. - Certifique-se de que desligou o aparelho e retirou a ficha da tomada eléctrica antes de o lavar em água corrente. - Nunca imerja o aparelho em água nem o enxágue em água corrente. - Se o aparelho for sujeito a uma mudança significativa de temperatura, pressão ou humidade, deixe o aparelho ambientar-se durante 30 minutos antes de o utilizar. - Se o adaptador ou o carregador estiverem danificados, só deverão ser substituídos por uma peça de origem para evitar situações de perigo. - Não utilize o aparelho se alguma das suas peças estiver danificada ou partida para evitar magoar-se. - Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como petróleo ou acetona, para limpar o aparelho. - Nível de ruído: Lc= 75 dB(A)
Overensättmelse med standarder
Apparaten är tillverkad i enlighet med internationella och godkända IEC-säkerhetsföreskrifter och kan rengöras säkert under kranen (Bild 2). Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att användas enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.
Miljön
- Kasta inte apparaten i hushållsoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön (Bild 3). - Det inbyggda laddningsbara batteriet innehåller ämnen som kan vara skadliga för miljön. Ta alltid ur batteriet innan du kasserar apparaten och lämna in den vid en officiell återvinningsstation. Lämna batteriet vid en officiell återvinningsstation för batterier. Om du har problem med att få ur batteriet kan du också ta med apparaten till ett Philips-serviceombud. Personalen där kan hjälpa dig att ta ur batteriet och kassera det på ett miljövänligt sätt. (Bild 4)
Ta ut det laddningsbara batteriet
Ta endast ur det laddningsbara batteriet när du ska slänga apparaten. Se till att batteriet är helt urladdat när du tar ur det. Var försiktig eftersom batteriskenorna och delar av höljet är mycket vassa. - Kontrollera om det finns några skruvar på apparatens framsida eller baksida. Ta i så fall bort dem. - Ta bort apparatens bak- och/eller framsida med en skruvmejsel. Om det behövs tar du också bort extra skruvar och/eller delar tills du ser kretskortet med laddningsbart batteri. - Klipp av trådarna för att separera kretskortet och det laddningsbara batteriet från apparaten.
Garanti och service
Om du behöver service eller information eller har problem med apparaten kan du besöka Philips webbplats på www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (du hittar telefonnumret i garantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land vänder du dig till din lokala Philips-återförsäljare. Garantibegränsningar Klippenheterna omfattas inte av de internationella garantivillkoren eftersom de utsätts för slitage.

SVENSKA
Introduktion
Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på www.philips.com/welcome .
Viktigt
Läs det här viktiga informationshäftet noggrant innan du använder apparaten och spara det för framtida bruk.
Fara
- Blöt inte ned adaptern (Bild 1). Varning - Kontrollera att den nätspänning som anges på adaptorn motsvarar den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten. - Adaptern innehåller en transformator. Byt inte ut adaptern mot någon annan typ av kontakt, eftersom det kan orsaka fara. - Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet. - Den här apparaten är inte avsedd för användning av barn. Barn bör övervakas så att de inte leker med apparaten. - Kontrollera alltid apparaten innan du använder den. - Använd inte apparaten om den är trasig eftersom du då kan skada dig. - Använd inte apparaten i badet eller duschen.
Varning!
- Använd, ladda och förvara apparaten vid en temperatur på mellan 5 och 35 °C. - Använd endast den medföljande adaptern eller laddaren. - Se till att apparaten är avstängd och inte ansluten till elnätet innan du rengör den under kranen. - Sänk aldrig ned laddaren i vatten och skölj den inte under kranen. - Om apparaten utsätts för stora förändringar vad gäller temperatur, tryck eller fuktighet ska du låta den akklimatiseras i 30 minuter innan du använder den. - Om adaptern eller laddaren skadas ska de alltid ersättas med originalmodell så att farliga situationer inte uppstår. - Använd inte apparaten om någon del är skadad eller trasig, eftersom det då finns risk att du skadar dig. - Använd aldrig tryckluft, skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensin eller aceton till att rengöra enheten. - Ljudnivå: Lc= 75 dB(A)
Överensstämmelse med standarder
Apparaten är tillverkad i enlighet med internationella och godkända IEC-säkerhetsföreskrifter och kan rengöras säkert under kranen (Bild 2). Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att användas enligt de vetenskapliga beläggen som finns i dagsläget.
Meio ambiente
- Não elimine o aparelho juntamente com os resíduos domésticos normais no final da sua vida útil. Entregue-o num ponto de recolha autorizado para reciclagem. Ao fazê-lo, ajuda a preservar o meio ambiente (fig. 3). - A bateria recarregável incorporada contém substâncias que podem poluir o ambiente. Retire sempre a bateria antes de eliminar o aparelho e entregue o aparelho num ponto de recolha oficial. Para eliminar a bateria, coloque-a num ponto de recolha oficial para baterias. Se tiver problemas na remoção da bateria, pode também levar o aparelho a um centro de assistência Philips, que poderá remover a bateria e eliminá-la de forma segura para o ambiente. (fig. 4)
Remover a bateria recarregável
Retire a bateria recarregável apenas quando se desfizer do aparelho. Certifique-se de que a bateria está completamente vazia quando a retirar. Tenha cuidado, as bandas da bateria e peças da estrutura são muito afiadas. - Verifique se há parafusos na parte posterior ou frontal do aparelho. Se assim for, retire-os. - Retire o painel posterior e/ou frontal do aparelho com uma chave de fendas. Se necessário, retire também parafusos e/ou peças adicionais até conseguir ver a placa de circuitos impressos com a bateria recarregável. - Se necessário, corte os fios para separar a placa de circuitos impressos e a bateria recarregável do aparelho.
Garantia e assistência
Se precisar de assistência ou informações, ou se tiver algum problema, visite o Web site da Philips em www.philips.pt ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país (podrá encontrar o número de telefone no folheto de garantia mundial). Se não houver um Centro de Apoio ao Cliente no seu país, dirija-se ao revendedor local da Philips. Restrições à garantia As unidades de corte não são abrangidas pelos termos da garantia internacional visto que estão sujeitas a desgaste.

TÜRKÇE
Giriş
Ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten faydalanabilmek için lütfen ürününüzü şu adresten kaydedin: www.philips.com/welcome .
Önemli
Cihazı kullanmadan önce bu önemli bilgiler broşürünü dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.
Tehlike
- Adaptörün kuru olmasına dikkat edin (Şek. 1). Uyarı - Cihazı kullanmadan önce, adaptörün üzerinde belirtilen gerilimin ülkenizdeki gerilimle uyumluğunu kontrol edin. - Adaptörde bir dönüştürücü bulunmaktadır. Tehlikeli bir duruma sebep olabileceğinden, adaptörü başka bir fişle değiştirmek için kesmeyin. - Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatı olmadan, fiziksel, sinirsel ya da zihinsel becerileri gelişiminde veya bilgi ve tecrübe açısından yetersiz kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır. - Bu cihaz, çocuklar tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Çocukların cihazla dınamaları engellenmelidir. - Kullanmadan önce her zaman cihazı kontrol edin. - Yaralanmalara neden olabileceğinden, hasarlı cihazları kullanmayın. - Emişli قبل استفاده, دستگاه را بررسی کنید. - Cihazı banyo ya da duş yaparken kullanmayın.
Dikkat
- Cihaz, 5°C - 35°C arasında kullanılmalı, şarj edilmeli ve saklanmalıdır. - Sadece verilen adaptörü veya şarj cihazını kullanın. - Cihazı musluk suyu altında temizlemeye önce kapalı ve fişten çekilmiş olduğundan emin olun. - Şarj cihazını kesinlikle suya batırmayn veya musluk altında durulaymayın. - Cihaz dikkate değer sıcaklık, basınç ya da nem değişikliklerine maruz kaldığında, kullanmadan önce cihazın 30 dakika boyunca ortam koşullarına uygun hale gelmesini bekleyin. - Adaptör veya şarj cihazı hasarlıysa, tehlikeliye çıkarmak için mutlaka orijinal model ile değiştirilmelidir. - Herhangi bir parçası hasar görür veya bozulursa, bu durum yaralanmaya yol açabileceğinden, cihaz kullanılmamalıdır. - Cihazı temizlemek için asla basınçlı hava, ovalama bezleri, benzin veya aseton gibi aşındırıcı temizlik ürünleri veya zarar verici sıvılar kullanmayın. - Gürültü seviyesi: Lc= 75dB(A)
Standartlara uyum
Cihaz uluslararası onaylı IEC güvenlik uygulamalarına uygundur ve musluk suyu altında güvenli ykılabilir (Şek. 2). Bu Philips cihazı elektromanyetik alanlarla (EMF) ilgili tüm standartlara uygundur. Bu cihaz, gereği gibi ve bu kılavuzdaki talimatlara uygun şekilde kullanılmalıdır, buğünün bilimsel verilerine göre kullanımı güvenli;dir.
Çevre
- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal evsel atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşümü için resmi toplama noktalarına teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz (Şek. 3). - Dahili şarj edilebilir pil, çevreyi kirletebilecek maddeler içermektedir. Cihazı atmadan ya da resmi toplama noktasına teslim etmeden önce mutlaka pili çıkarn. Pili, piller için resmi toplama noktasına teslim edin. Pili çıkarmakta güçlük çekiyorsanız, cihazı bir Philips servis merkezine de verebilirsiniz. Bu merkezini personeli pili sizin için çıkaracak ve atık işlemleri çevreye zarar vermayecek şekilde gerçekleştirecektir. (Şek. 4)
Şarj edilebilir pilin çıkarılması
Şarj edilebilir pilleri, sadece cihazı atacağınız zaman çıkarın. Pilleri çıkarırken tamamen boş olduklarından emin olun. Pil şeritleri ve muhafaza parçaları çok keskindir, dikkatli olun. - Cihazın arkasında veya önünde vida varsa bunları sökün. - Cihazın arka ve/veya ön panelini bir tornavida kullanarak sökün. Gerekirse, şarj edilebilir pil ile birlikte baskılı devre kartını görene kadar diğer vidaları veya parçaları da sökün. - Baskılı devre kartı ve şarj edilebilir pili cihazdan çıkarmak için gerekirse kabloları kesin.
Garanti ve servis
Servise ya da daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorunu karşılaşırsanız, www.philips.com.tr adresindeki Philips İnternet sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Merkeziyle iletişim kurun (telefon numarasını dünya çapında geçerli garanti belgesinde bulabilirsiniz). Ülkenizde bir Müşteri Merkezi yoksa, yerel Philips bayisine başvurun. Garanti sınırlamaları Kesici üniteler, yıpranan cihazlar olduklarından uluslararası garanti kapsamında değildir;

PORTUGUÊS DO BRASIL
Introdução
Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para aproveitar ao máximo o suporte oferecido pela Philips, registre o produto em www.welcome.philips.com/br_pt/ ou www.welcome.philips.com/welcome .
Importante
Leia este livreto de informações importantes atentamente antes de usar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.
Perigo
- Mantenha o adaptador seco (fig. 1). Aviso - Antes de ligar o aparelho, verifique se a voltagem indicada no adaptador corresponde à voltagem do local. - O adaptador contém um transformador. Não retire o adaptador para substituí-lo por outro plugue, pois isso pode causar uma situação de risco. - Este aparelho não deve ser usado por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas ou pouca experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança. - Crianças devem ser supervisionadas para que não brinquem com o aparelho, pois o mesmo foi projetado para adultos. - Sempre verifique o aparelho antes de usá-lo: evite o uso se ele estiver danificado, pois há risco de ferimentos. - Não use o aparelho na banheira ou no chuveiro.
Cuidado
- Use, carregue e guarde o aparelho a uma temperatura entre 5°C e 35°C. - Use somente o adaptador ou o carregador fornecido. - Verifique se o aparelho está desligado e desconectado da rede elétrica antes de enxagüá-lo. - Nunca mergulhe o carregador em água nem enxágue-o em água corrente. - Se o aparelho for sujeito a uma grande mudança de temperatura, pressão ou umidade, deixe-o acilimar por 30 minutos antes de usá-lo. - Se o adaptador ou o carregador estiver danificado, substitua-o sempre por um modelo original para evitar situações de risco. - Evite usá-lo se alguma peça estiver danificada ou quebrada, pois há risco de ferimentos. - Nunca use ar comprimido, palhas de aço, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos como gasolina ou acetona para limpar o aparelho. - Nível de ruído: Lc = 75 dB(A)
Conformidade com padrões
O aparelho está em conformidade com as regulamentações de segurança da IEC aprovadas internacionalmente e pode ser lavado com segurança em água corrente (fig. 2). Este aparelho Philips atende a todos os padrões relacionados a campos eletromagnéticos. Se manuseado de modo adequado e de acordo com as instruções deste manual do usuário, a utilização do aparelho é segura baseando-se em evidências científicas atualmente disponíveis.
Meio ambiente
- Não descarte o aparelho em o lixo doméstico no final de sua vida útil. Leve-o a um posto de coleta oficial para que possa ser reciclado. Com esse ato, você ajuda a preservar o meio ambiente (fig. 3). - A bateria interna recarregável contém substâncias que podem poluir o meio ambiente. Sempre remova a bateria do aparelho antes de descartá-lo e levá-lo a um posto oficial de coleta. Descarte as baterias em um posto oficial de coleta de baterias. Se tiver dificuldade em removê-la, você também poderá levar o aparelho a uma assistência técnica Philips, que fará esse procedimento e descartará a bateria em um local seguro ao meio ambiente. (fig. 4)
Remoção da bateria recarregável
Somente remova a bateria recarregável quando descartar o aparelho; ao removê-la, verifique se ela está completamente descarregada. Tenha cuidado para não se cortar com os fios da bateria e as partes do compartimento. - Verifique se há parafusos na parte de trás ou da frente do aparelho; se houver, remova-os. - Remova o painel frontal e/ou traseiro do aparelho com uma chave de fenda. Se necessário, remova também os parafusos e/ou as peças adicionais até enxergar a placa de circuito impresso com a bateria recarregável. - Se necessário, corte os fios para separar a placa de circuito impresso e a bateria recarregável do aparelho.
Garantia e assistência técnica
Se precisar de assistência técnica ou informações, ou tiver algum problema, visite o site da Philips em www.philips.com ou entre em contato com a Central de Atendimento ao Cliente Philips do seu país (o número de telefone encontra-se no folheto da garantia mundial). Se não existir uma Central de Atendimento ao Cliente Philips no seu país, dirija-se a um representante local da Philips. Restrições da garantia As unidades de corte não estão cobertas pelos termos de garantia internacional, pois elas estão sujeitas ao desgaste.

فارسی
مقدمه
بخطبر خرید این دستگاه به شما تبریک می گویم و به Philips خوش آمدید؛ برای استفاده کامل از پشتیبانی ارائه شده Philips، محصول خود را در www.philips.com/welcome ثبت کنید.
مهم
این دفترچه اطلاعات مهم را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنرا را برای مراجعه آینده نگهاری کنید.
خطر
آداپتور را خشک نگاه دارید (شکل ۱).
تذخیر
- تاکنون من توافق مستوی فولتیجه الموضع علی المهایم فی فولتیجه الفیار الکهرسی الحظی قبل توصیل المهایم - بختوی المهایم علی محول. لا تفصل المهایم لاستبداله بقابس آخر، حیث أن ذلك من شأنه التسبب فی وضع خطر. - هذا الجهاز غیر محمض لاستخدام عن طریق أشخاص یعانن من نقص فی القدرات البسیدیة أو البسیة أو العقلیة (بما فی ذلك الأطفال). أن من تقصیم العبیره والمعرفة، ما لم تتوافر لهم المرافقة أو تعلیمات استعمال الجهاز عن طریق أحد الأشخاص بکون مسئولاً عن سلامتهم. - هذا الجهاز یلایکن لاستخدام عن طریق الأطفال بعبج مرافقة الأطفال للناک من عدم عبدهم بالجهاز - احرص لتأمنأ علی عصب الجهاز قبل استخداهم. - لا تستخدم الجهاز فی حال وجود تلف، حیث یسکن أن یسبب ذلك الإصابة. - لا تستخدم الجهاز فی حوض الاستحمام أو تحت الدش.
تنهیة
- استخدم الجهاز وقم بشفته وتخزینه فی درجة حرارة ما بین 5 إلى ۳۵ درجة مئوية. - لا تستخدم سوى المهایم أو الشاحن المصاحبین للجهاز. - لا تغمر الجهاز أبداً فی الماء و لا تشفط تحت الضؤور أبشأ. - فی حال تعرض الجهاز إلی تغير کبیر فی درجة الحرارة أو الضغط أو الرطوبة، اترکه لمدة ۳۰ دقیقهة للتأقلم مع الجو المحیط قبل الاستعمال. - وفي حال تلف المهایم أو الشاحن، علیک دائماً باستبداله بأخر أصلی لتجنب ألی خطر. - لا تستخدم الجهاز إذا کان فی جزء من أجزاءه تالفاً أو مکسوراً لأن ذلك قد یسبب فی حدوث إصابة. - لا تستخدم ضغط الهواء أو أدوات الفرک أو مواد التنظيف الکاشطة أو ألی سوائل مثل البترن أو الایسیتون فی تنظیف الجهاز. - مستوی الضوضیة: LC = 75 دسیبل (میری)
البیئة
- لا تخلص من الجهاز مع المخلفات المنزلیة العادية عند نهاية فترة استخدام، لکن قم بتسلیم إلی نقطة تجمیع رسمیة لتدویرهم. - تساعد من خلال القيام بهذا الإجراء فی الحفاظ علی البیئة (شکل ۳). - هذا الجهاز من Philips يتوافق مع كافة المعاییر المختلفة البحقول الکهرمغنطاسیة (EMF). بعد استخدام هذا الجهاز آمناً إذا استخدم بشكل صحیح حسب التعلیمات الواردة فی دلیل المستخدم هذا، وذلك حسب الدلائل العلمیة المتوفرة البوم.
إزالة البطاریة القابله لإعادة الشحن من الجهاز عند التخلص منه
إزعه البطاریة القابله لإعادة الشحن من الجهاز عند التخلص منه فقط. تأكد من أن البطاریة فارغة تماماً عند نزعها. توخی الحذر: فشرائط البطاریة وأجزاء المییة حادة للغاية. تتحقق من وجود آی مسامیر لولیة فی الجزء الخلفی أو الأمامی من الجهاز وإذا کانک موجوده، قم بفکها.
نزع اللوحة الخلفیة و/أو الأمامیة للجهاز باستخدام مفک مسامیر لولیة.
وعند الضرورة، قم أبشأ بفک المسامیر اللولیة و/أو الأجزاء الإضافیة حتی تری لوحة الدائرة المطبوعه مع البطاریة القابله لإعادة الشحن.
الضمان والصیانة
إذا کانک فی حاجة إلی الخدمة أو المعلومات أو إذا واجهت آی مشکلة، یرجى زیارة موقع الوب الخاص بشركة Philips علی هداک مرکز الهاتف الخاص به فی کتیب الضمان (العالمی). إذا لم یکن الوب الخاص بک، لا تشمل شروط الضمان والعالمی وحدات القص لأنها عرضة للتآکل. شروط الضمان لا تشمل شروط الضمان والعالمی وحدات القص لأنها عرضة للتآکل.
محدودیتهای ضمانت
تیغه ها تحت پوشش مفاد ضمانت نامه بین المللی نمی باشد چون مستهلك می شود.